

CONTENTS

<i>List of Illustrations</i>		<i>page</i>
KATHLEEN MCLUSKIE	The Commercial Bard: Business Models for the Twenty-First Century	i
EMILY LINNEMANN	International Innovation? Shakespeare as Intercultural Catalyst	13
KATE RUMBOLD	Brand Shakespeare?	25
ALEXANDER HUANG	Global Shakespeare 2.0 and the Task of the Performance Archive	38
OLWEN TERRIS	An International Database of Shakespeare on Film, Television and Radio	52
DAVID LINDLEY	'Sounds and Sweet Airs': Music in Shakespearian Performance History	59
FRAN TEAGUE	Using Shakespeare with Memes, Remixes and Fanfic	74
SHARON O'DAIR	'Pretty Much How the Internet Works'; or, Aiding and Abetting the Deprofessionalization of Shakespeare Studies	83
DIANA E. HENDERSON	Catalysing What? Historical Remediation, the Musical, and <i>What of Love's Labour's Lasts</i>	97
SHOICHIRO KAWAI	Kabuki <i>Twelfth Night</i> and Kyogen <i>Richard III</i> : Shakespeare as a Cultural Catalyst	114
JULIE SANDERS	The <i>Sonnets</i> as an Open-Source Initiative	121
SUSANNE GREENHALGH	'A Stage of the Mind': <i>Hamlet</i> on Post-War British Radio	133
DOUGLAS M. LANIER	Post-Textual Shakespeare	145
STEPHEN COHEN	I Am What I Am Not: Identifying with the Other in <i>Othello</i>	163
ROSHNI MOONEERAM	Desdemona's Book, Lost and Found	180
JESÚS TRONCH-PÉREZ	Non-Catalyst and Marginal Shakespeares in the Nineteenth-Century Revival of Catalan-Speaking Cultures	188
MARTIN PROCHÁZKA	Shakespeare, Mácha and Czech Romantic Historicism	199
ANDREW MURPHY	An Irish Catalyst: W. B. Yeats and the Uses of Shakespeare	208
RUTH MORSE	François-Victor Hugo and the Limits of Cultural Catalysis	220
POONAM TRIVEDI	'You Taught Me Language': Shakespeare in India	231

CONTENTS

JONOTHAN NEELANDS AND JACQUI O'HANLON	There is Some Soul of Good: An Action-Centred Approach to Teaching Shakespeare in Schools	240
SARAH OLIVE	The Royal Shakespeare Company as 'Cultural Chemist'	251
ADAM G. HOOKS	Shakespeare at the White Greyhound	260
CHARLOTTE SCOTT	Dark Matter: Shakespeare's Foul Dens and Forests	276
BERNICE W. KLIMAN	What We Hear; What We See: Theatre for a New Audience's 2009 <i>Hamlet</i>	290
KEVIN A. QUARMBY	Narrative of Negativity: Whig Historiography and the Spectre of King James in <i>Measure for Measure</i>	300
ROBERT ORMSBY	Québécois Shakespeare Goes Global: Robert Lepage's <i>Coriolan</i>	317
PETER HOLBROOK	Endless Mornings on Endless Faces: Shakespeare and Philip Larkin	328
CAROL CHILLINGTON RUTTER	Shakespeare Performances in England 2010	340
JAMES SHAW	Professional Shakespeare Productions in the British Isles, January–December 2009	378
The Year's Contribution to Shakespeare Studies		388
1	Critical Studies reviewed by JULIE SANDERS	388
2	Shakespeare in Performance reviewed by PASCALE AEBISCHER	406
3	Editions and Textual Studies reviewed by ERIC RASMUSSEN	434
<i>Index to Volume 64</i>		439

ILLUSTRATIONS

1. Playbill for *The Tempest*, Theatre Royal, Haymarket, 19 November 1793. By permission of the Shakespeare Birthplace Trust. page 65
2. Playbill for *The Tempest*, Theatre Royal, Covent Garden, 27 February 1843. By permission of the Shakespeare Birthplace Trust. 65
3. Playbill for *As You Like It*, Theatre Royal, Drury Lane, 6 May 1803. By permission of the Shakespeare Birthplace Trust. 66
4. Playbill for *As You Like It*, The Theatre, Taunton, 19 May 1819. By permission of the Shakespeare Birthplace Trust. 67
5. *Hamlet*, 3.1. Theatre for a New Audience, New York, directed by David Esbjornson. Hamlet (Christian Carmargo) and Ophelia (Jennifer Ikeda). Photo by Gerry Goodstein. 293
6. *Hamlet*, 2.2. Theatre for a New Audience, New York, directed by David Esbjornson. Polonius (Alvin Epstein) queries Hamlet (Christian Carmargo). Photo by Gerry Goodstein. 294
7. *Henry IV Part 1*, 2.5. Globe Theatre, directed by Dominic Dromgoole. Roger Allam as Falstaff, Jamie Parker as Prince Hal. Photo by John Haynes. 345
8. *Henry IV Part 2*, 5.1. Globe Theatre, directed by Dominic Dromgoole. Roger Allam as Falstaff, William Gaunt as Shallow, Christopher Godwin as Silence, Phil Cheadle as Davy. Photo by John Haynes. 346
9. *Richard III*, 1.4. Propeller on tour, directed by Edward Hall. Full company, John Dougall as Clarence. Photo by Manuel Harlan. 347
10. *Richard III*, 4.4. Propeller on tour, directed by Edward Hall. Tony Bell as Queen Margaret, Dominic Tighe as Queen Elizabeth and Kelsey Brookfield as the Duchess of York. Photo by Manuel Harlan. 348
11. *A Midsummer Night's Dream*, Epilogue. Octagon Theatre, Bolton, directed by David Thacker. Full company. Photo by Ian Tilton. 350
12. *A Midsummer Night's Dream*, 3.1. Rose Theatre, Kingston, directed by Peter Hall. Judi Dench as Titania, Oliver Chris as Bottom (translated). Photo by Nobby Clarke. 353
13. *A Midsummer Night's Dream*, 5.1. Shakespeare at the Tobacco Factory, directed by Andrew Hilton. Byron Mondahl as Flute-as-Thisbe, Chris Donnelly as Bottom-as-Pyramus. Photo by Toby Farrow. 354
14. *Measure for Measure*, 2.2. Almeida Theatre, directed by Michael Attenborough. Rory Kinnear as Angelo, Anna Maxwell Martin as Isabella, Lloyd Hutchinson as Lucio. Photo by Keith Pattinson. 364
15. *Macbeth*, 2.3. Cheek by Jowl at the Barbican Theatre, directed by Declan Donnellan. Kelly Hotten as the Porter. Photo by Johan Persson. 367

LIST OF ILLUSTRATIONS

16. *Antony and Cleopatra*, 2.5. RSC at the Courtyard Theatre, directed by Michael Boyd. Kathryn Hunter as Cleopatra. Photo by Ellie Kurttz ©RSC. 368
17. *King Lear*, 4.6. RSC at the Courtyard Theatre, directed by David Farr. Greg Hicks as King Lear, Geoffrey Freshwater as Gloucester. Photo by Manuel Harlan ©RSC. 374
18. *Hamlet*, 2.2. National Theatre, directed by Nicholas Hytner. Rory Kinnear as Hamlet, David Calder as Polonius. Photo by Johan Persson. 376